

Comments received from the Competent Authority, 29/10/12 in response to Draft Report DG (SANCO)/2012/6287 in order to evaluate controls of pesticides

Módosítandó szövegrész/Text to be modified		Javasolt szöveg/Proposed text	Megjegyzések, magyarázat/Notes, explanation
Oldalszám, bekezdés/ Page No, indent	Módosítandó szöveg (idézve)/Text to be modified (Quoted)		
4. oldal 5.2.1. pont 5. bekezdés	"A new organisational structure is in place since March 2012."	"A new name is in place since March 2012 instead of Agricultural Office called National Food Chain Safety Office."	Csak névváltozás történt a szervezeti felépítés ugyanaz maradt.
6. oldal 5.2.3. pont 6. bekezdés	"Ten authorisations concerned PPPs containing active substances as, inter alia, diflovidazin, kasugamycin, chlorophazinone and penoxsulam."	"Ten authorisations concerned PPPs containing active substances which is not authorized in Hungary as, inter alia, diflovidazin, kasugamycin, chlorophazinone and penoxsulam."	
6. oldal 5.2.3. pont 6. bekezdés	"They are not considered as minor uses by the CA."	"The two-thirds of them are considered as minor uses by the CA."	
6. oldal 5.2.3. pont 7. bekezdés	"The European Commission was not informed about the 75 authorisations at the time of the audit."	"Up the date of the check the European Commission was not informed about the 75 authorisations at the time of the audit."	Az ellenőrzés időpontjáig nem történt meg a tájékoztatás, de a kiszabott határidőre igen.
8. oldal 5.2.4. pont 4. bekezdés	"Since 2009, however, there were no samplings or other direct actions conducted to detect illegal pesticides or counterfeits."	"In every year there are samplings for formulation analysis as a part of the annual control program."	
10. oldal 5.2.4. pont 4. bekezdés	"To date, Integrated Pest Management (IPM) has not been promoted by the NFCSO."	"The principles of integrated pest management has been included in laws from the 90s."	
13. oldal 5.2.5. pont 4. bekezdés	"...control programme in place for authorisation and marketing of PPPs."	"...control programme in place for use and marketing of PPPs."	Az ellenőrzés a növényvédő szerek felhasználására és kereskedelmére vonatkozik.

Comments received from the Competent Authority, 29/10/12 in response to Draft Report DG (SANCO)/2012/6287 in order to evaluate controls of pesticides

Módosítandó szövegrész/Text to be modified		Javasolt szöveg/Proposed text	Megjegyzések, magyarázat/Notes, explanation
Oldalszám, bekezdés/ Page No, indent	Módosítandó szöveg (idézve)/Text to be modified (Quoted)		
4. oldal 5.2.1. pont 8. bekezdés	"...a növényvédő szerek és maradáik engedélyezésére, forgalmazására és felhasználására."	"...a növényvédő szerek engedélyezésére, forgalmazására és felhasználására, valamint a növényvédőszer-maradék értékek ellenőrzésére."	
4. oldal 5.2.1. pont 8. bekezdés	"A NÉBIH–NTAI technikai kérdésekben..."	"A NÉBIH–NTAI szakmai kérdésekben..."	
6. oldal 5.2.3. pont 5. bekezdés; 7. oldal 5.2.3. pont 3. bekezdés	"...növényvédőszer-engedélyek..."	"...engedélyokiratok..."	
6. oldal 5.2.3. pont 4. bekezdés	"Magyarországon a növényvédő szereket toxicitásuk szerint..."	"Magyarországon a növényvédő szereket kockázatosság szerint..."	
6. oldal 5.2.3. pont 5. bekezdés	"...hiteles növényvédőszer-engedély..."	"...érvényes növényvédő szer forgalmazási, vásárlási és felhasználási engedély..."	
6. oldal 5.2.3. pont 5. bekezdés; 8. oldal 5.2.4. pont 5. bekezdés; 11. oldal 5.2.5. pont 5. bekezdés	"...növényvédőszer-engedély..."	"...növényvédő szer forgalmazási, vásárlási és felhasználási engedély..."	
8. oldal 5.2.4. pont 2. bekezdés	"A helyi jegyzőnek minden, növényvédő szerrel foglalkozó vállalkozót engedélyeznie kell."	"A vállalkozó működésének megkezdése előtt keresi fel az illetékes jegyzőt a működési és/vagy a telepengedély kiadásának vonatkozásában."	
8. oldal 5.2.4. pont 3. bekezdés; 8. oldal 5.2.4. pont 5. bekezdés; 10. oldal 5.2.4. pont 2. bekezdés; 12. oldal 5.2.5. pont 3. bekezdés; 15. oldal 5.2.8. pont 5. bekezdés	"írással eljárás"	"Eljárásrend"	
15. oldal 5.2.8. pont 5. bekezdés	"Minden vizsgálat után jelentés készül..."	"Minden vizsgálat után jegyzőkönyv készül..."	
16. oldal 5.2.9. pont 2. bekezdés	"A NÉBIH politikai döntéseinek..."	"A NÉBIH szakmai döntéseinek..."	